

中国语言规划论

李宇明 著

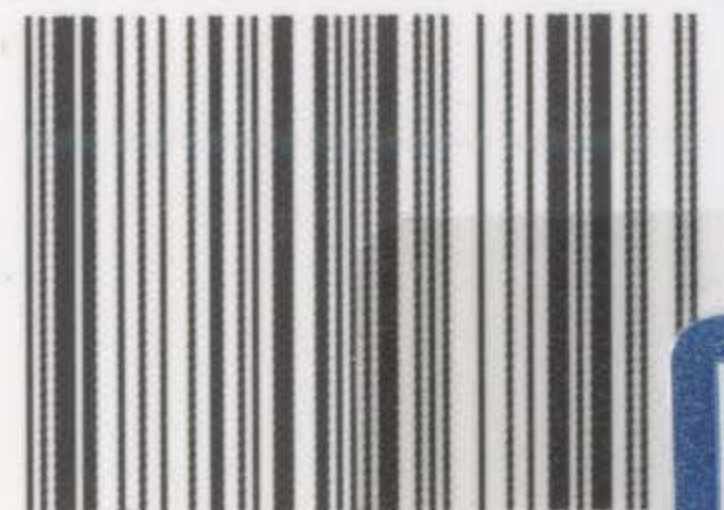
 商務印書館
创于1897 The Commercial Press



中国语言规划论

<http://www.cp.com.cn>

ISBN 978-7-100-06754-6



9 787100 067546

定价: 25.00 元

中国语言规划论

李宇明 著



商务印书馆
The Commercial Press

2010年·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国语言规划论/李宇明著. —北京:商务印书馆,2010

ISBN 978-7-100-06754-6

I. 中… II. 李… III. 汉语—语言规划—研究 IV. H102

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 159224 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

ZHONGGUÓ YǔYÁN GUĪHUÀ LUN

中国语言规划论

李宇明 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京市白帆印务有限公司印刷

ISBN 978-7-100-06754-6

2010年2月第1版 开本880×1230 1/32

2010年2月北京第1次印刷 印张12½

定价:25.00元

序

一个重视语言规划的国家，肯定是发展程度、整体实力和精神文明都上升到了较高层次的国家。反过来说，一个国家，当其力量不足以抗击侵略，只能愤怒地忍受欺凌与屈辱的时候，当其人民食不果腹衣不蔽体，只能在生与死的边沿上奋力呼号和挣扎的时候，是不可能把这个命题提上议事日程的。正因如此，读到宇明的《中国语言规划论》，我既为他又有一部新著出版而高兴，更为当今中国的日益昌盛而抑制不住内心的激动。

站位高，展现强烈的时代气息，这是《中国语言规划论》一书的一个重要特点。

21世纪，发达国家和正在迅速发展的国家，纷纷跨入信息化时代。民族语言的统一，是建立统一市场、实现工业化的重要条件；语言文字的信息化，是国家信息化的关键。纵观人类社会发展史，经济大国必然是语言大国，语言大国必然是经济大国整体风貌的重要侧面。中国正在向经济大国阔步迈进，中国的语言文字工作者必须站到时代潮头，与时俱进地思考自己的工作如何才能跟历史车轮同速。一些“传统任务”的完成，比如普通话的推广、现行汉字的整理和汉语拼音方案的推行，也应提升到信息化的高度来统筹规划。《中国语言规划论》一书，通过《中国当前语言文字工作任务》《信息时代的语言文字工作任务》《信息时代的中国语言问

题》《语言学发展的新机遇》《信息时代需要更高水平的语言文字规范》等多篇文章的论述，清楚地阐明了时代赋予我国语言文字工作者的神圣使命。在一次闲谈中，宇明曾向我提到表明国家尊严的五大标志：国旗、国徽、国歌、国土和国语。他的文章，能够站立到时代高端去审视国家的语言问题，这不是偶然的。

有思路，明确提出自己的意见，这是《中国语言规划论》一书的又一个重要特点。

《我国的语言生活问题》一文提出四个思路：其一，促使汉语成为国际强势语言；其二，争取汉语在虚拟世界里的地位；其三，处理好外语与母语的关系；其四，保护濒危语言。《通用语言文字规范标准的建设》一文提出三个思路：其一，建立规范标准的理想体系；其二，建立科学的运作机制；其三，处理好刚与柔、学理与俗实、制定与维护、科学性与时效性等关系。诸如此类的论说，不可能全是创新，却表明了作者很有主见。《搭建中华字符集大平台》一文提出的思路和招数，更具系统性。自计算机对文字进行处理以来，中华字符集是国人所提出的最为庞大的字符集，在实现中必然会遇到许多技术难题。文章提到了五个方面：第一，字符种选择；第二，形体规范；第三，造字；第四，存储；第五，检索与输入。每个方面，都有阐发。比如存储，文章指出，中华字符集的非匀质的特点，决定了必须考虑将字符集分为若干子集，以满足不同领域、不同人群的使用需要，而子集的划分，必须考虑民族原则、古今原则和字频原则。文章还论述中华字符集与国际标准的关系，指出在因特网已经将整个世界勾连起来的今天，建立中华字符集必须考虑因特网的交际需要，解决国际统一编码问题。这样，能使中华字符集具有两大特性：第一，每个字符种的代码都是唯一的；第二，全世界只使用一套统一的编码系统。宇明不是圣人，他的构想不可能全无漏缺，但他思路开阔，考虑问题层层深入，而且敢于表

明己见，这是一种有所为的征质。

讲品位，重视学术层面的探讨，这是《中国语言规划论》一书的再一个重要特点。

语言规划，既属于工作范畴，又属于学术范畴。讨论和制定语言规划，以解决工作中的实际问题为目的，但要真正达到目的，又必须以严谨的学术研究作为前导，深入揭示相关的规律性，使之成为一门学问。本书中的文章，或者偏重于讲工作，或者偏重于谈学术，或者甲中有乙、乙中有甲，但总体上都反映出了提高学术品位的美学理念。最能说明问题的文章之一，也许是《论母语》。文章指出：母语是个民族领域的概念，反映的是个人或民族成员对民族语言和民族文化的认同。母语直接指向民族共同语，但不指向共同语的地域变体，方言只能称为母言，不应视为母语；第一语言是人们“思维和交际的自然工具”，即所谓“自我表达的天然工具”，但与母语不是等同的概念。对于单一语言群体的母语问题，双语社会和双语家庭的母语问题，“母语失却”问题，文章从不同侧面展开了论说，其内容既是搞好语言文字工作的需要，其分析又同时反映出了讲求科学性的学术严谨。宇明一向认为，结合工作获得的科研成果，最易转化为工作效度，建立在坚实学术基础上的工作，最能解决现实中的“真问题”。从本书可以看出，努力将工作与科研有机地融为一体，努力提高工作性文章的学术品位，这是宇明的追求。

中国语言规划，从制定到实施，到获得良好结果，绝非易事，需要一辈接一辈众多有志之士、有识之士、有为之士，做出坚持不懈的努力。《中国语言规划论》一书，是宇明到教育部语信司工作四年多来“工作+思索+熬夜”过程的一个动态缩影。宇明有个特点：不干则已，干则有获。通过这本书，可以看到，他在尽心尽力地干着承前启后的工作，干得很投入，干得很有启示性。这本书的

出版，我以为，可以看做是中华文化正在实现伟大民族复兴的一个注脚。——尽管只是一个小注脚！至于这本书具体论说上的得失，读者是可以从不同角度按不同取值定向去思考和评价的。

邢福义

2005年3月2日

华中师范大学语言与语言教育研究中心

目 录

序

邢福义

语言规划理论	1
权威方言在语言规范中的地位.....	3
论母语.....	20
关于中小学“双语教学”的思考.....	40
术语论.....	62
大众媒体与语言.....	82
语言生活与精神文明.....	91
语言文字工作	101
中国当前语言文字工作任务.....	103
通用语言文字规范标准的建设 ——学习《中华人民共和国国家通用语言文字法》 的体会.....	118
规范汉字和《规范汉字表》.....	133
词语规范的若干思考.....	151
辞书与语言文字规范.....	163
关于普通话水平测试的思考.....	176
关于普通话作为教师职业语言的问题.....	181
努力培养双言双语人.....	187
我国的语言生活问题.....	199

信息时代的语言问题	209
信息时代的中国语言问题.....	211
信息时代的语言文字工作任务.....	228
信息时代需要更高水平的语言文字规范.....	241
搭建中华字符集大平台.....	250
语料库中语言知识的标记问题.....	262
语言学术评点	279
切音字的内涵与外延.....	281
清末文字改革家的方言观.....	300
清末文字改革家论语言统一.....	316
弘扬吕叔湘学术精神.....	333
语言的全息性与语言的全方位研究.....	343
怎样看待与语言有关的交叉科学.....	352
语言学发展的新机遇.....	358
后记	369
新版后记	375